

REMS Curvo

Teileverzeichnis

Aktueller Stand
siehe www.rems.de

Spare parts list

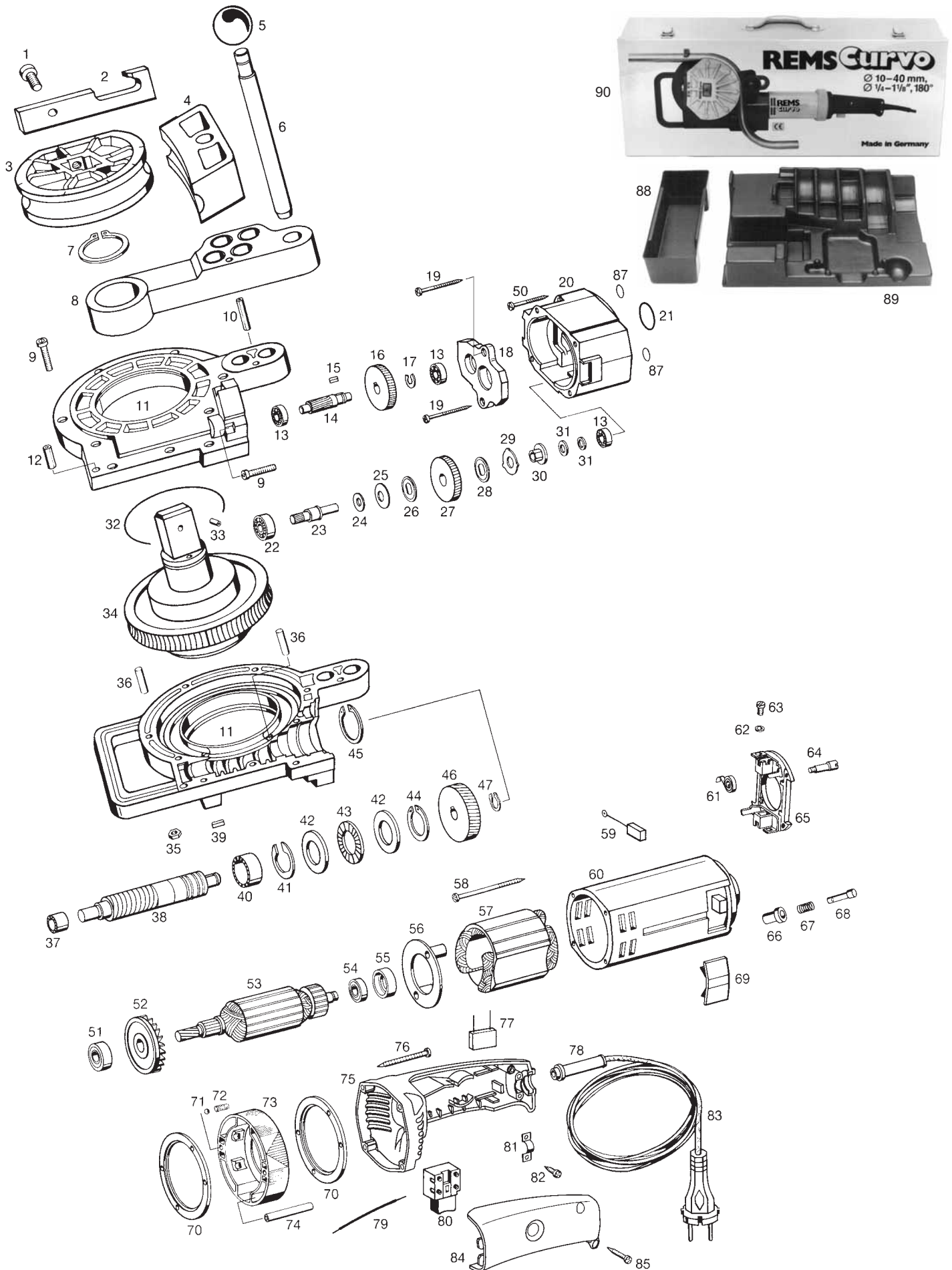
Latest version
see www.rems.de

Liste des pièces

Situation actuelle
voir www.rems.de

Elenco dei pezzi

Ultimo aggiornamento
vedi www.rems.de



REMS Curvo

deu		eng		fra		ita		
—	Biegesegment + Gleitstück	Former + back former		Forme + pièce coulissante		Matrice + pezzo scorrevole		
	Pos. 1, 2, 3+4	Ø 10, R 40	Pos. 1, 2, 3+4	Ø 10, R 40	Pos. 1, 2, 3+4	Ø 10, R 40	Pos. 1, 2, 3+4	Ø 10, R 40
		Ø 12, R 45		Ø 12, R 45		Ø 12, R 45		Ø 12, R 45
		Ø 14, R 50		Ø 14, R 50		Ø 14, R 50		Ø 14, R 50
		Ø 15, R 55		Ø 15, R 55		Ø 15, R 55		Ø 15, R 55
		Ø 16, R 60		Ø 16, R 60		Ø 16, R 60		Ø 16, R 60
		Ø 17, R 56		Ø 17, R 56		Ø 17, R 56		Ø 17, R 56
		Ø 18, R 70		Ø 18, R 70		Ø 18, R 70		Ø 18, R 70
		Ø 20, R 75		Ø 20, R 75		Ø 20, R 75		Ø 20, R 75
		Ø 22, R 77		Ø 22, R 77		Ø 22, R 77		Ø 22, R 77
		Ø 22, R 88		Ø 22, R 88		Ø 22, R 88		Ø 22, R 88
		Ø 24, R 75		Ø 24, R 75		Ø 24, R 75		Ø 24, R 75
		Ø 25, R 98		Ø 25, R 98		Ø 25, R 98		Ø 25, R 98
		Ø 26, R 98		Ø 26, R 98		Ø 26, R 98		Ø 26, R 98
		Ø 28, R 102		Ø 28, R 102		Ø 28, R 102		Ø 28, R 102
		Ø 28, R 114		Ø 28, R 114		Ø 28, R 114		Ø 28, R 114
		Ø 30, R 98		Ø 30, R 98		Ø 30, R 98		Ø 30, R 98
		Ø 32, R 98		Ø 32, R 98		Ø 32, R 98		Ø 32, R 98
		Ø 32, R 114		Ø 32, R 114		Ø 32, R 114		Ø 32, R 114
		Ø 35, R 140		Ø 35, R 140		Ø 35, R 140		Ø 35, R 140
		Ø 40, R 140		Ø 40, R 140		Ø 40, R 140		Ø 40, R 140
		Ø 3/8", R 43		Ø 3/8", R 43		Ø 3/8", R 43		Ø 3/8", R 43
		Ø 1/2", R 52		Ø 1/2", R 52		Ø 1/2", R 52		Ø 1/2", R 52
		Ø 5/8", R 63		Ø 5/8", R 63		Ø 5/8", R 63		Ø 5/8", R 63
		Ø 3/4", R 75		Ø 3/4", R 75		Ø 3/4", R 75		Ø 3/4", R 75
		Ø 7/8", R 98		Ø 7/8", R 98		Ø 7/8", R 98		Ø 7/8", R 98
		Ø 1", R 101		Ø 1", R 101		Ø 1", R 101		Ø 1", R 101
		Ø 1 1/8", R 102		Ø 1 1/8", R 102		Ø 1 1/8", R 102		Ø 1 1/8", R 102
		Ø 1 1/8", R 115		Ø 1 1/8", R 115		Ø 1 1/8", R 115		Ø 1 1/8", R 115
		Ø 1 1/4", R 133		Ø 1 1/4", R 133		Ø 1 1/4", R 133		Ø 1 1/4", R 133
		Ø 1 3/8", R 140		Ø 1 3/8", R 140		Ø 1 3/8", R 140		Ø 1 3/8", R 140
4	Gleitstück	Ø 10, R 40	Back former	Ø 10, R 40	Pièce coulissante	Ø 10, R 40	Pezzo scorrevole	Ø 10, R 40
		Ø 12, R 45		Ø 12, R 45		Ø 12, R 45		Ø 12, R 45
		Ø 14, R 50		Ø 14, R 50		Ø 14, R 50		Ø 14, R 50
		Ø 15, R 55		Ø 15, R 55		Ø 15, R 55		Ø 15, R 55
		Ø 16, R 60		Ø 16, R 60		Ø 16, R 60		Ø 16, R 60
		Ø 17, R 56		Ø 17, R 56		Ø 17, R 56		Ø 17, R 56
		Ø 18, R 70		Ø 18, R 70		Ø 18, R 70		Ø 18, R 70
		Ø 20, R 75		Ø 20, R 75		Ø 20, R 75		Ø 20, R 75
		Ø 22, R 77		Ø 22, R 77		Ø 22, R 77		Ø 22, R 77
		Ø 22, R 88		Ø 22, R 88		Ø 22, R 88		Ø 22, R 88
		Ø 24, R 75		Ø 24, R 75		Ø 24, R 75		Ø 24, R 75
		Ø 25, R 98		Ø 25, R 98		Ø 25, R 98		Ø 25, R 98
		Ø 26, R 98		Ø 26, R 98		Ø 26, R 98		Ø 26, R 98
		Ø 28, R 102		Ø 28, R 102		Ø 28, R 102		Ø 28, R 102
		Ø 28, R 114		Ø 28, R 114		Ø 28, R 114		Ø 28, R 114
		Ø 30, R 98		Ø 30, R 98		Ø 30, R 98		Ø 30, R 98
		Ø 32, R 98		Ø 32, R 98		Ø 32, R 98		Ø 32, R 98
		Ø 32, R 114		Ø 32, R 114		Ø 32, R 114		Ø 32, R 114
		Ø 35, R 140		Ø 35, R 140		Ø 35, R 140		Ø 35, R 140
		Ø 40, R 140		Ø 40, R 140		Ø 40, R 140		Ø 40, R 140
		Ø 3/8", R 43		Ø 3/8", R 43		Ø 3/8", R 43		Ø 3/8", R 43
		Ø 1/2", R 52		Ø 1/2", R 52		Ø 1/2", R 52		Ø 1/2", R 52
		Ø 5/8", R 63		Ø 5/8", R 63		Ø 5/8", R 63		Ø 5/8", R 63
		Ø 3/4", R 75		Ø 3/4", R 75		Ø 3/4", R 75		Ø 3/4", R 75
		Ø 7/8", R 98		Ø 7/8", R 98		Ø 7/8", R 98		Ø 7/8", R 98
		Ø 1", R 101		Ø 1", R 101		Ø 1", R 101		Ø 1", R 101
		Ø 1 1/8", R 102		Ø 1 1/8", R 102		Ø 1 1/8", R 102		Ø 1 1/8", R 102
		Ø 1 1/8", R 115		Ø 1 1/8", R 115		Ø 1 1/8", R 115		Ø 1 1/8", R 115
		Ø 1 1/4", R 133		Ø 1 1/4", R 133		Ø 1 1/4", R 133		Ø 1 1/4", R 133
		Ø 1 3/8", R 140		Ø 1 3/8", R 140		Ø 1 3/8", R 140		Ø 1 3/8", R 140
5	Kugelknopf	Knob		Bouton sphérique		Pomello		
—	Steckbolzen mont.	Socket pin mount.		Axe débrochable mont.		Bullone a inniesto mont.		
	Pos. 5 und 6			Pos. 5 et 6		Pos 5 e 6		
7	Sicherungsring	Locking ring		Circlip		Anello di sicurezza		
8	Universalabstützung	Support universal		Support universel		Supporto universale		
9	Zylinderschraube	Fillister head screw		Vis à tête cylindrique		Vite a testa cilindrica		
10	Spiralspannstift	Spiral pin		Goupille spiralée		Spina elastica		
11	Getriebegehäuse	Gear housing		Boite d'engrenage		Scatola degli ingranaggi		
12	Spiralspannstift	Spiral pin		Goupille spiralée		Spina elastica		
13	Rillenkugellager	Grooved ball bearing		Roulement à billes		Cuscinetto a sfere		
14	Ritzel	Pinion		Pignon		Pignone		
15	Paßfeder	Key		Clavette		Chiavetta		
16	Stirrad	Wheel		Roue droite		Ruota dentata cilindrica		
17	Sicherungsscheibe	Locking washer		Rondelle de sécurité		Ranella di sicurezza		
18	Lagerplatte	Bearing plate		Plaque d'appui		Piastra di supporto		
19	Blechschraube	Sheet metal screw		Vis à tôle		Vite da lamiera		
20	Zwischengehäuse	Intermediate housing		Carcasse intermediaire		Carcasa intermedia		
21	O-Ring	O-ring		Joint torique		Guarnizione O-Ring		
—	Ritzelwelle	Pinion shaft		Arbre pignon		Albero pignone		
	mit Rutschkupplung	with safety clutch		avec embrayage sécurité		a innest. sicurezza		
	Pos. 22–31 und 13	Pos. 22–31 and 13		Pos. 22–31 et 13		Pos. 22–31 e 13		

REMS Curvo

deu	eng	fra	ita
32 O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring
33 Spannhülse	Adaptor sleeve	Douille de serrage	Spina elastica
34 Spindelrad	Spindle wheel	Roue d'arbre	Ruota albero
35 Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Dado esagonale
36 Zylinderstift	Straight pin	Tige cylindrique	Spina cilindrica
37 Nadelhülse	Needle bushing	Douille à aiguilles	Astuccio a rullini
38 Schneckenwelle	Worm	Vis sans fin	Vite senza fina
39 Paßfeder	Key	Clavette	Chiavetta
40 Nadelhülse	Needle bushing	Douille à aiguilles	Astuccio a rullini
41 Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle de sécurité	Ranella di sicurezza
42 Laufscheibe	Washer	Rondelle	Ranella
43 Axial-Nadelkranz	Axial needle collar	Cage à aiguilles axiale	Gabbia assiale a rullini
44 Sicherungsring	Locking ring	Circlip	Anello di sicurezza
45 Sicherungsring	Locking ring	Circlip	Anello di sicurezza
46 Stirnrad	Wheel	Roue droite	Ruota dentata cilindrica
47 Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle de sécurité	Ranella di sicurezza
50 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera
51 Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere
52 Lüfter	Ventilator	Ventilateur	Ventilatore
— Anker mit Lüfter 230 V Pos. 52 und 53	Rotor with ventilator 230 V Pos. 52 and 53	Induit avec ventilateur 230 V Pos. 52 et 53	Indotto con ventilatore 230 V Pos. 52 e 530
— Anker mit Lüfter 110 V Pos. 52 und 53	Rotor with ventilator 110 V Pos. 52 and 53	Induit avec ventilateur 110 V Pos. 52 et 53	Indotto con ventilatore 110 V Pos. 52 e 53
54 Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere
55 Dämmring	Insulating ring	Anneau isolant	Anello isolante
56 Lüfterabdeckung	Ventilator cover	Couvercle du ventilateur	Copertura di ventilatore
57 Stator 230 V	Stator 230 V	Stator 230 V	Statore 230 V
— Stator 110 V	Stator 110 V	Stator 110 V	Statore 110 V
58 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera
59 Kohlebürste (Paar)	Carbon brush (pair)	Balais de charbon (paire)	Carboncini (paio)
— Gehäuse kompl. Pos. 55, 59–68	Housing compl. Pos. 55, 59–68	Carcasse compl. Pos. 55, 59–68	Carcassa compl. Pos. 55, 59–68
— Isoliering kompl. Pos. 61, 62, 63, 65	Insulating ring compl. Pos. 61, 62, 63, 65	Bague isolante compl. Pos. 61, 62, 63, 65	Anello di isolamento compl. Pos. 61, 62, 63, 65
64 Schraube	Screw	Vis	Vite
66 Buchse	Bush	Douille	Boccola
67 Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compression	Molla di compressione
68 Kontaktstift	Contact pin	Fiche de contact	Spina di contatto
69 Abdeckung	Cover	Couvercle	Coperchio
70 Abdeckring	Sealing ring	Bague-couvercle	Anello di copertura
71 Stahlkugel	Steel ball	Bille d'acier	Sfera di acciaio
72 Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compression	Molla di compressione
73 Stellring	Adjusting ring	Bague d'inversion	Commutatore di rotazione
74 Distanzhülse	Distance sleeve	Entretoise	Boccola distanziatrice
75 Griff	Handle	Poignée	Impugnatura
76 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera
77 Kondensator	Capacitor	Condensateur	Condensatore
78 Biegeschutz	Rubber sleeve	Douille en caoutchouc	Manicotto di protezione
79 Schalllitze	Reversing strand	Câble comple	Cavetto
80 Schalter 230 V	Switch 230 V	Interrupteur 230 V	Interruttore 230 V
— Schalter 110 V	Switch 110 V	Interrupteur 110 V	Interruttore 110 V
81 Bride	Strap	Bride	Linguetta
82 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera
83 Anschlußleitung 230 V	Connecting cable 230 V	Raccordement 230 V	Cavo d'allacciamento 230 V
— Anschlußleitung 110 V	Connecting cable 110 V	Raccordement 110 V	Cavo d'allacciamento 110 V
— Anschlußleitung CH	Connecting cable CH	Raccordement CH	Cavo d'allacciamento CH
84 Griffdeckel	Handle cover	Couvercle de poignée	Coperchio d'impugnatura
85 Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera
87 O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring
88 Einsatz	Insert	Insertion	Inserto
89 Einlage	Insert	Insertion	Inserto
— Stahlblechkasten Pos. 88, 89, 90	Steel case Pos. 88, 89, 90	Coffret métallique Pos. 88, 89, 90	Cassetta metallica Pos. 88, 89, 90
— Getriebefett 0,5 kg	Gear flow grease 0.5 kg	Graisse à engrenages 0,5 kg	Grasso ingranaggi 0,5 kg
— Motor kompl. 110 V	Motor compl. 110 V	Moteur compl. 110 V	Motore compl. 110 V
— Motor kompl. 230 V	Motor compl. 230 V	Moteur compl. 230 V	Motore compl. 230 V
— Motor kompl. CH	Motor compl. CH	Moteur compl. CH	Motore compl. CH